



PRODUCTSPECIFICATIE SPECIFICATION DU PRODUIT PRODUCTSPEZIFIKATION

1. PRODUCT IDENTIFICATIE 1. IDENTIFICATION PRODUIT 1. PRODUKTIDENTIFIKATION

Artikelnummer(s) N°(s) article Artikelnummer(n)	425411			
Merk(en) Marque(s) Marke(n)	Hamal			
Commerciële verkoopsbenaming Dénomination de vente commerciale Kommerzielle Verkaufsbezeichnung	Halloween			
	Halloween			
	Halloween			
Wettelijke verkoopsbenaming Dénomination de vente légale Gesetzliche Verkaufsbezeichnung	Smeersalade op basis van vlees en pompoen			
	salade aux morceaux de viande et potiron			
	Salat mit Fleischstücken und Kürbis			
Verkoopseenheid Unité de vente Verkaufseinheit	145	in/en g	met/avec €	
EAN-code CU Code EAN CU EAN-Kode CU	5411153016698			
EAN-code TU Code EAN TU EAN-Kode TU	15411153016695			
Intrastatcode Code Intrastat Intrastat Kode	16024950			

2. IDENTITEIT VAN DE LEVERANCIER 2. IDENTITÉ DU FOURNISSEUR 2. IDENTITÄT DES LIEFERANTEN

	Bedrijf Entreprise Unternehmen	Contactpersonen Personnes de contact Kontakt	Commercieel Commercial Kommerziell	Kwaliteit Qualité Qualität
Naam / nom / Name	Signature Foods Belgium	Naam / nom / Name	Customer Service	Esther De Coninck
Adres / Adresse	Steenweg op Tielen 53	Functie / fonction / Funktion	Customer Service	Manager QA/QC

	2300 Turnhout			
Tel	014/42.61.11	Tel / GSM	014/42.61.11	014/42.61.11
		E-mail	info.turnhout@signaturefoods.com	info.turnhout@signaturefoods.com
Erkennings- / registratienummer N° agrément / enregistrement Zulassungs- / Registrierungsnummer			B350H / VE3037	
Ondernemingsnummer Numéro d'entreprise Unternehmensnummer			BE 0419.762.847	

Crisis / Crise / Krise	
Tel 24/24h - 7/7d	Food security: 0032 2 268 88 50
E-mail	info.turnhout@signaturefoods.com

3. PRODUCTSAMENSTELLING 3. COMPOSITION DU PRODUIT 3. PRODUKTZUSAMMENSETZUNG

3.1 Ingrediëntenlijst in alle talen van het etiket

3.1 Liste des ingrédients dans toutes les langues de l'étiquette

3.1 Zutatenliste in allen Sprachen des Etiketts

vleesballetjes 27% (varkensvlees 69%, kip 10%, TARWEBloem, water, TARWEzetmeel, zout, specerijen, MELKeiwit, zonnebloemolie, koolzaadolie, groentepoeder (ui, wortel, tomaat), suiker, aroma, gist, glucosestroop, natuurlijk aroma, dextrose, stabilisator (E450iii), koolzaadolie, pompoen 17%, water, rode paprika, ui, maïs, suiker, Elgeel, azijn, zuurteregelaar (E325, E262), voedingszuur (melkzuur, citroenzuur), kippenbouillon (zout, gemodificeerd aardappelzetmeel, aroma(SELDERIJ), kippenvlees, zonnebloemolie, specerijen, wortel), zout, MOSTERD (water, MOSTERDzaad, azijn, zout, suiker, kurkuma), stabilisator (guarpitmeel), currypoeder (specerijen(MOSTERD)), specerijen (cayenne peper, kurkuma poeder), conserveermiddel (E202), spek aroma (aroma, gehydrolyseerd plantaardig eiwit), extract van paprika, kleurstof (beta-carotenen, riboflavine), uipoeder, versterkingsmiddel (calciumchloride), aroma

boulettes de viande 27% (viande de porc 69%, poulet 10%, farine de BLÉ, eau, amidon de BLÉ, sel, épices, protéines du LAIT, huile de tournesol, huile de colza, poudre de légumes (oignon, carotte, tomate), sucre, arôme, levure, sirop de glucose, arôme naturel, dextrose, stabilisants (E450iii), huile de colza, potiron 17%, eau, poivron rouge, oignon, maïs, sucre, jaune d'OEUFE, vinaigre, correcteur d'acidité (E325, E262), acidifiant (acide lactique, acide citrique), bouillon de poulet (sel, amidon de pomme de terre modifié, arôme(CÉLERI), viande de poulet, huile de tournesol, épices, carotte), sel, MOUTARDE (eau, graines de MOUTARDE, vinaigre, sel, sucre, curcuma), stabilisant (gomme de guar), poudre à curry (épices(MOUTARDE)), épices (poivre de Cayenne, poudre de curcuma), conservateur (E202), arôme de bacon (arôme, protéine végétale hydrolysée), extrait de paprika, colorant (bêta-carotènes, riboflavine), poudre d'oignon, affermissant (chlorure de calcium), arôme

Fleischbällchen 27% (Schweinefleisch 69%, Huhn 10%, WEIZENmehl, Wasser, WEIZENstärke, Salz, Gewürze, MILCHeiweiß, Sonnenblumenöl, Rapsöl, Gemüsepulver (Zwiebel, Karotte, Tomate), Zucker, Aroma, Hefe, Glukosesirup, natürliches Aroma, Dextrose, Stabilisator (E450iii), Rapsöl, Kürbis 17%, Wasser, roter Pfeffer, Zwiebel, Mais, Zucker, Elgelb, Essig, Säureregulator (E325, E262), Säuerungsmittel (Milchsäure, Zitronensäure), Hühnerbrühe (Salz, modifizierte Kartoffelstärke, Aromastoffe(SELLERIE), Hühnerfleisch, Sonnenblumenöl, Gewürze, Karotte), Salz, SENF (Wasser, SENFsaat, Essig, Salz, Zucker, Kurkuma), Stabilisator (Guarkernmehl), Currypulver (Gewürze(SENF)), Gewürze (Cayennepfeffer, Kurkumapulver), Konservierungsstoff (E202), Speckaroma (Aroma, hydrolysiertes Pflanzeneiweiß), Paprikaextrakt, Farbstoffe (Beta-Karotine, Riboflavin), Zwiebelpulver, Festigungsmittel (Calciumchlorid), Aromastoffe

Kan schaaldieren, vis en soja bevatten.

Peut contenir des crustacés, des poissons et du soja.

Kann Krebstiere, Fische und Sojabohnen enthalten.

3.2 GGO's en ingrediënten afkomstig van GGO's / Ingrediënten onderworpen aan bestraling

3.2 OGM et ingrédients issus d'OGM / Ingrédients soumis à ionisation

3.2 GVO und aus GVO gewonnene Zutaten/ Bestrahlte Zutaten

De producent garandeert dat het product geen ingrediënten bevat die onderworpen zijn aan de verplichte etikettering volgens de verordening (EG) 1830/2003. Le producteur garantit que le produit ne contient pas d'ingrédients soumis à l'étiquetage obligatoire prévu par le règlement (CE) 1830/2003. Der Produzent garantiert, dass das Produkt keine Inhaltstoffe enthält, die gemäß der Verordnung (EG) 1830/2003 kennzeichnungspflichtig sind.	Ja / Oui / Ja
De producent garandeert dat het product geen ingrediënt(en) bevat dat (die) onderworpen worden aan bestraling. Le producteur garantit que le produit ne contient pas d'ingrédients soumis à ionisation. Der Produzent garantiert, dass das Product keine Bestandteile enthält, die einer Bestrahlung unterzogen wurden.	Ja / Oui / Ja

4. VOEDINGSWAARDEN

4. VALEURS NUTRITIVES

4. NÄHRWERTANGABEN

PER 100g, zoals gedeclareerd PAR 100g, comme déclarées PRO 100g, wie angegeben	eenheid unités Einheit	gemiddeld per 100g berekend en moyenne par 100g calculé berechnet im Durchschnitt pro 100g
Energetische waarden / Valeurs énergétiques / energetische Werte	kcal	315
	kJ	1318
Vetten / Matières grasses / Fette	g	29
waarvan verzadigde vetzuren / dont acides gras saturés / davon gesättigte Fettsäuren	g	4,0
Koolhydraten / Glucides / Kohlenhydrate	g	9,2
waarvan suikers / dont sucres / davon Zucker	g	6,2
Voedingsvezels / Fibres alimentaires / Ballaststoffen	g	1,1
Eiwitten / Protéines / Eiweiße	g	3,9
Natrium / Sodium / Natrium	g	0,52
Zout / Sel / Salz	g	1,3

5. LIJST VAN ALLERGENEN EN VOEDINGSINTOLERANTIES

5. LISTE DES ALLERGÈNES ET INTOLÉRANCES ALIMENTAIRES

5. LISTE DER ALLERGENE UND LEBENSMITTELUNVERTRÄGLICHKEITEN

5.1 Verplicht te etiketteren ingrediënten en hun afgeleiden

5.1 Obligation d'étiqueter les ingrédients et leurs dérivés

5.1 Obligatorische Kennzeichnung von Inhaltsstoffen und deren Derivaten

Bedoelde ingrediënten, inbegrepen de daarvan afgeleide ingrediënten Ingrédients visés, en ce compris les ingrédients dérivés Vorgesehene Inhaltsstoffe, einschließlich davon abgeleiteter Stoffe	Aanwezig als ingrediënt Présent comme ingrédient Als Zutat vorhanden	verantwoordelijk ingrediënt ingrédient responsable verantwortlicher Inhaltsstoff	Aanwezig t.g.v. mogelijke ongewilde kruisbesmetting Présent(s) suite à une contamination possible mais involontaire Vorhanden wegen möglicher unbeabsichtigter Kreuzkontamination
Glutenhoudende granen ¹ Céréales contenant du gluten ² Glutenhaltiges Getreide ³	ja / oui	zie / voir 3.1	nee / non / nein
Schaaldieren / Crustacés / Krebstiere	nee / non / nein		ja / oui
Eieren / Oeufs / Eier	ja / oui	zie / voir 3.1	nee / non / nein
Vis / Poissons / Fisch	nee / non / nein		ja / oui
Aardnoten / Arachides / Erdnüsse	nee / non / nein		nee / non / nein
Soja	nee / non / nein		ja / oui
Melk, uitgezonderd lactose Lait, exclusif lactose Milch, ausgenommen Laktose	ja / oui	zie / voir 3.1	nee / non / nein
Lactose / Laktose	nee / non / nein		nee / non / nein
Schaalvruchten ⁴ / Fruits à coques ⁵ / Nüsse ⁶	nee / non / nein		nee / non / nein
Selderij / Céleri / Sellerie	ja / oui	zie / voir 3.1	nee / non / nein
Mosterd / Moutarde / Senf	ja / oui	zie / voir 3.1	nee / non / nein
Sesamzaad / Graines de sésame / Sesamsamen	nee / non / nein		nee / non / nein
Zwavel dioxide en sulfieten (E220 tot E227), meer dan 10mg/kg uitgedrukt als SO ₂ Anhydride sulfureux et sulfites (E220 à E227), plus de 10mg/kg exprimés en SO ₂ Schwefeldioxid und Sulfite (E220 bis E227), mehr als 10mg/kg, ausgedrückt als SO ₂	nee / non / nein		nee / non / nein
Lupine	nee / non / nein		nee / non / nein
Weekdieren / Mollusques / Mollusken	nee / non / nein		nee / non / nein

¹tarwe, rogge, gerst, haver, spelt en kamut / ²blé, seigle, orge, avoine, épeautre et kamut / ³Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel und Kamut / ⁴amandelen, hazelnoten, walnoten, cashewnoten, pecannoten, paranoten, pistachenoten, macadamianoten / ⁵amandes, noisettes, noix, noix de cajou, noix de pécan, noix du Brésil, pistaches, noix de Macadamia / ⁶Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashews, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse

6. SPECIFIEKE BEWAAROMSTANDIGHEDEN 6. CONDITIONS DE CONSERVATION SPÉCIFIQUES 6. BESONDERE LAGERUNGSBEDINGUNGEN

6.1 Houdbaarheid	Eenheid		
6.1 Durée de conservation (DC)	Unité	Minimum	Maximum
6.1 Haltbarkeitsdauer	Einheit		

Houdbaarheid bij levering DC après livraison Haltbarkeitsdauer bei Lieferung	Dagen Jours Tage	18	/
Temperatuur bij aankomst Température à la livraison Temperatur bei Ankunft	°C	0°C	4°C
Temperatuur van bewaren Température de conservation Lagertemperatur	°C	0°C	4°C

6.2 Aanduiding van de houdbaarheid 6.2 Indication de la durée de conservation 6.2 Angabe der Haltbarkeitsdauer		
Houdbaarheidsaanduiding d.m.v. Mention de la date de péremption j.m.a. Haltbarkeitsangabe durch	dag - maand - jaar jour - mois - année Tag - Monat - Jahr	Voorbeeld / Exemple / Beispiel 10-02-2026
Houdbaarheidsaanduiding op Mention de la date de péremption Haltbarkeitsangabe an	consumenteneenheid / unité consommateur / Verbrauchereinheit	

7. PRODUCTKENMERKEN 7. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT 7. PRODUKTMERKMALE

Micro-organisme / Mikroorganismen	Target	Tolerance	Use by date / Best before date
Aëroob psychrotroof kiemgetal Germes aérobies psychrotrophes Aerobe psychrotrophe Keimzahl	5×10^5	5×10^6	3×10^7
Melkzuurbacteriën Lactobacilles Milchsäurebakterien	3×10^2	3×10^3	3×10^7
Gisten / Levures / Hefen	3×10^2	3×10^3	3×10^5
Schimmels Moisissures Schimmelpilz	3×10^2	3×10^3	no visible mould formation
E. coli	5×10^2	5×10^3	5×10^3
Coagulase-positieve staphylococci	3×10^2	3×10^3	3×10^3
Salmonellae spp.	Absence in 25g		
Listeria monocytogenes	Absence in 25g	< 100/g	100
Campylobacter spp.	Absence in 25g	100	100

8. KENMERKEN VERPAKKING EN AANLEVERINGSCONDITIONS 8. CARACTÉRISTIQUES DE L'EMBALLAGE ET LES CONDITIONS DE LIVRAISON 8. VERPACKUNGSMERKMALE UND LIEFERBEDINGUNGEN

8.1 Verpakking 8.1 Emballage 8.1 Verpackung				
Omschrijving description	L (mm)	B (mm)	H (mm)	Tarra (g)

Beschreibung				
Bakje Carton Kartonschachtel	95	95	54	15
Secundaïre verpakking Emballage secondaire Sekundärverpackung	Tray Tray Tablett/Tray			
8.2 Secundaïre verpakking 8.2 Emballage secondaire 8.2 Sekundärverpackung				
niveau omschrijving niveau description Niveau Beschreibung				
2 Tray 2 Tray 2 Tablett/Tray	aantal primaire verpakkingen per secundaïre verpakking nombre d'emballages primaires par emballage secondaire Anzahl der Primärpackungen pro Sekundärpackung			6
3 Euro Pallet(te)	max aantal secundaïre verpakkingen per laag nombre maximum d'emballages secondaires par couche maximale Anzahl von Sekundärpaketen pro Schicht			25
	max aantal lagen per pallet nombre maximum de couches par palette maximale Anzahl von Lagen pro Palette			6

9. VERKLARING VAN WAARHEIDSGETROUWHEID EN VERTROUWELIJKHEID

9. DECLARATION DE CONFIRMITÉ ET DE CONFIDENTIALITÉ

9. ERKLÄRUNG ZUR WAHRHAFTIGKEIT UND VERTRAULICHKEIT

De leverancier verklaart dat het product voldoet aan de relevante nationale en/of Europese wetgeving inzake onder meer hygiëne, samenstelling, additieven, contaminanten, etikettering en materialen in contact met dit product.

De leverancier is gehouden aan de van toepassing zijnde wetgeving inzake productaansprakelijkheid en productveiligheid. Beide partijen zijn verantwoordelijk voor en gehouden aan de geheimhouding van de in deze specificatie vermelde informatie. Deze geheimhouding geldt reeds bij het uitwisselen van deze informatie, voorafgaand aan de goedkeuring van deze specificaties.

Beide partijen verbinden zich er toe dezelfde geheimhouding te eisen van derden die zij nodig achten te moeten inzetten voor de goede werking van hun activiteiten. Deze eis ontslaat elke partij niet van zijn verantwoordelijkheid.

Le fournisseur déclare que le produit répond à la réglementation nationale et/ou européenne en vigueur notamment en matière d'hygiène, de composition, d'additifs, de contaminants, d'étiquetage et de matériaux en contact avec ce produit.

Le fournisseur est tenu au respect de la législation qui lui est applicable en matière de responsabilité du fait du produit défectueux et de la sécurité du produit.

Les deux parties sont tenues par la confidentialité de l'information mentionnée dans cette fiche de spécifications. Cette règle s'applique déjà lors de l'échange de cette information, préalablement à l'approbation de ces spécifications. Les deux parties s'engagent à exiger le même niveau de confidentialité aux tiers qu'ils comptent impliquer pour le bon exercice de leurs activités.

Cette exigence ne décharge aucune des parties de sa responsabilité.

Der Lieferant erklärt, dass das Produkt den einschlägigen nationalen und/oder europäischen Rechtsvorschriften unter anderem in Bezug auf Hygiene, Zusammensetzung, Zusatzstoffe, Verunreinigungen, Kennzeichnung und Materialien, die mit diesem Produkt in Berührung kommen, entspricht.

Der Lieferant ist an die geltenden Rechtsvorschriften zur Produkthaftung und Produktsicherheit gebunden. Beide Parteien sind für die Vertraulichkeit der in dieser Spezifikation enthaltenen Informationen verantwortlich und an diese gebunden. Diese Vertraulichkeit gilt bereits, wenn diese Informationen vor der Genehmigung dieser Spezifikationen ausgetauscht werden.

Beide Parteien verpflichten sich, die gleiche Vertraulichkeit von Dritten zu verlangen, die sie für das ordnungsgemäße Funktionieren ihrer Tätigkeiten für notwendig erachten. Diese Anforderung entbindet die Parteien nicht von ihrer Verantwortung.

10. UPDATES

10. MISES À JOUR

10. AKTUALISIERUNGEN

Opgesteld door Etabli par Vorbereitet von	Kwaliteit Qualité Qualität	Versiedatum Date de version Versionsdatum	23/01/2026
--	----------------------------------	--	------------